



EUGENIO OLMEDO PERALTA

La natura giuridica del biglietto di passaggio e del bollettino di bagaglio: gli ordinamenti italiano e spagnolo a confronto e l'influenza della recente normativa dell'Ue

Il regime giuridico del trasporto marittimo di passeggeri negli ordinamenti dell'Unione europea ha subito un importante cambio con l'approvazione, da una parte, del regolamento Ce n. 392/2009, del 23 aprile 2009, relativo alla responsabilità dei vettori che trasportano passeggeri, e, dall'altra, del regolamento Ue n. 1177/2010, del 24 novembre 2010, relativo ai diritti dei passeggeri che viaggiano via mare e per vie navigabili interne. Nonostante questo importante passo avanti nell'armonizzazione della normativa ci sono ancora alcuni estremi sui quali gli ordinamenti e la dottrina dei diversi Stati membri differiscono. Nella fattispecie, la natura giuridica dei documenti del trasporto marittimo di passeggeri: sia questo il biglietto di passaggio o il bollettino di bagaglio.

In questo articolo si confrontano non solo le soluzioni adottate nell'ordinamento italiano e spagnolo, ma si considerano pure le basi normative di altri paesi e si analizzano le conseguenze giuridiche delle diverse possibili soluzioni dalla prospettiva della teoria generale dei titoli di credito, che d'altronde non offre soluzioni completamente adeguate. Come conclusione si giustifica che il biglietto di passaggio ed il bollettino di bagaglio abbiano la natura giuridica propria dei titoli di legittimazione.

Legal Nature of the Passage Ticket and the Baggage Identification Tag: Comparison of the Spanish and Italian Legal Systems and the Influence of Recent EU Regulations

The legal regime for maritime transport of passengers in the legal systems of the European Union has been subject to an important change with Regulation (EC) No. 392/2009 of 23 April 2009, on the liability of carriers of passengers by sea in the event of accidents, and Regulation (EU) No. 1177/2010, of 24 November 2010, concerning the rights of passengers when traveling by sea and inland waterway. Despite this important improvement in the harmonization of the legislation, there are still some aspects that are different in the legal systems of members of the European Union. This is the case of the legal nature of the documents for maritime transport of passengers: the passage ticket and the baggage identification tag.

The author compares the solutions adopted by the Italian and Spanish legal systems and reviews the legislation of other countries and the legal consequences of the different possible solutions in the context of the general theory of negotiable instruments, which does not offer adequate solutions. The author concludes that the passage ticket and the baggage identification tag have the legal nature of the title document.